



Fr. R. Kreutzwaldi nim.  
Eesti NSV Riiklik  
Raamatukogu  
PE 4604

PE B  
22 8

# EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 43

23. augustil — 23 августа

1946

## II.

### Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

356. Määrus nõukogude, riiklike, majanduslike, kooperatiivsete ja ühiskondlike organisatsioonide administratiiv-valitsuslike koosseisude laiendamise keelu kohta.
357. Määrus Matsalu lahe vabariiklikuks keelupiirkonnaks kuulutamise kohta.
358. Määrus Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi metsavarumis-, parvetus-, vaigutus- ja puidutöökeldustöödel töötavate tööliste töötasu korramise ja olustikuliste tingimuste parendamise kohta. — Lisad.
359. Määrus Jõhvi MTJ üleviimise kohta Edisest Mäetagusele. — Lisad.
360. Määrus Vabariikliku laulupäeva ettevalmistamisel ja läbiviimisel heade tulemustega kaasa töötanute premeerimise kohta.
361. Määrus sm. Georg Sommeri vabastamise kohta Eesti NSV Põllumajandusliku Ühistegevuse Peavalitsuse juhataja asetäitja kohalt kaadrite alal.
362. Määrus sm. Jaan Jaaska NSVL Põllumajandusliku Panga Eesti Vabariikliku Kontori juhatajaks kinnitamise kohta.
363. Määrus sm. Nikolai Kasanski kinnitamise kohta Eesti NSV Ehituse ja Ehitusmaterjalide Tööstuse Ministri asetäitjaks üldküsimumuste alal.
364. Määrus sm. Venjamin Maser'i vabastamise kohta NSVL Põllumajandusliku Panga Eesti Vabariikliku Kontori juhataja kohalt.
365. Määrus sm. Jaan Jaaska vabastamise kohta Eesti NSV Rahandusministri asetäitja kohalt kaadrite alal.
366. Määrus Eesti NSV Tehniliste Kultuuride Ministeeriumi kolleegiumi koosseisu kinnitamise kohta.
367. Määrus sm. August Klement'i nimetamise kohta Eesti NSV Põllumajandusliku Ühistegevuse Peavalitsuse juhataja asetäitjaks kaadrite alal.
368. Määrus sm. Grigori Portnov'i kinnitamise kohta Eesti NSV Hüdro meteoroloogilise Teenistuse Valitsuse juhatajaks.
369. Määrus Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministeeriumi Materiaal-Tehnilise Varustuse ja Turustuse Valitsuse Keskbaasi asutamise kohta.

## II.

### Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

356. О прекращении расширения штатов административно-управленческого аппарата советских, государственных, хозяйственных, кооперативных и общественных организаций.
357. Об объявлении бухты „Матсалу-Лахт“ республиканским заповедником.
358. Об упорядочении заработной платы и улучшении бытовых условий рабочих, занятых на лесозаготовках, сплаве, подсочке и разделке древесины Министерства Лесной Промышленности Эстонской ССР. — Приложения.
359. О переводе Иыхвиской МТС из Эдисе в Мязтагузе. — Приложения.
360. О премировании успешно работавших в подготовке и проведении Республиканского Дня Песни.
361. Об освобождении тов. Георга Соммер от должности зам. начальника Главного Управления Сельскохозяйственной Кооперации по кадрам.
362. Об утверждении тов. Яна Яска управляющим Эстонской Республ. Конторой Сельскохозяйственного Банка Союза ССР.
363. Об утверждении тов. Николая Казанского зам. Министра Жил.-Гражд. Строительства и Промстройматериалов по общим вопросам.
364. Об освобождении тов. Вениамина Мазера от должности Управляющего Эстонской Республиканской Конторы Сельхозбанка Союза ССР.
365. Об освобождении тов. Яна Яска от должности зам. Министра Финансов Эстонской ССР по кадрам.
366. Об утверждении состава коллегии Министерства Технические Культур Эстонской ССР.
367. О назначении тов. Аугуста Клемент зам. начальника Главного Управления Сельскохозяйственной Кооперации по кадрам.
368. Об утверждении тов. Григория Портнова начальником Управления Гидрометеорологической Службы Эстонской ССР.
369. Об организации Центр. Базы Упр. материально-технического снабжения и сбыта Министерства Сланцевой и Химической Пром. ЭССР.

## II.

**356. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**

nõukogude, riiklike, majanduslike, kooperatiivsete ja ühiskondlike organisatsioonide administratiiv-valitsuslike koosseisude laiendamise keelu kohta.

Kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu määrusega 13. augustist 1946. a. nr. 1751 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Keelata 15. augustist s. a. igasugune nõukogude, riiklike, majanduslike, kooperatiivsete (ühistegevlike) ja ühiskondlike organisatsioonide administratiiv-valitsusliku aparadi koosseisude laiendamine.

2. Keelata kõigil Eesti NSV ministriumidel ja keskasutistel ning kohalike nõukogude täitevkomiteedel teostada igasugust valitsusliku või majandusliku aparadi reorganiseerimist, moodustada uusi organisatsioone ja asutisi ning muuta töötasu määrasid NSV Liidu Ministrite Nõukogu juures asuva Riikliku Koosseisude Komisjoni loata.

3. Kohustada kõiki Eesti NSV ministereid ja keskasutisi ning kohalike nõukogude täitevkomiteesid lõpetama kinnitatud koosseisude järgi vakantsete ametikohtade täitmine ning käesoleval ajal täitmata olevad administratiiv-valitsusliku aparadi kinnitatud koosseisulised kohad annulleerida alates 15. augustist s. a.

4. Süüdlased administratiiv-valitsusliku aparadi pidamises üle kinnitatud koosseisude võetakse kohtulikule vastutusele.

5. Käesoleva määruse täitmise järelevalve panna Eesti NSV Rahandusministrile sm. Keerdo'le.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Aseesimees N. P u s e r p.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 14. augustil 1946. Nr. 658.

**357. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**

Matsalu lahe vabariiklikuks keelupiirkonnaks kuulutamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kuulutada Matsalu laht Läänemaal ühes kõigiselle juurde kuuluvate maa-aladega (välja arvatud talunditele kuuluvad maa-alad) vabariiklikuks keelupiirkonnaks.

2. Keelata jahipidamine Matsalu lahes igapäev ilma Eesti NSV Ministrite Nõukogu erilise loata.

**356. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР**

о прекращении расширения штатов административно-управленческого аппарата советских, государственных, хозяйственных, кооперативных и общественных организаций.

В соответствии с постановлением Совета Министров Союза ССР от 13 августа 1946 года за № 1751 — Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Запретить с 15 августа с. г. какое бы то ни было расширение штатов административно-управленческого аппарата советских, государственных, хозяйственных, кооперативных и общественных организаций.

2. Запретить всем министерствам и ведомствам Эстонской ССР и исполкомам местных советов производить какие-либо реорганизации управленческого и хозяйственного аппарата, создавать новые организации и учреждения и изменять должностные оклады без разрешения Государственной Штатной Комиссии при Совете Министров СССР.

3. Обязать все министерства и ведомства Эстонской ССР и исполкомы местных советов прекратить заполнение вакантных должностей по утвержденным штатам и существующий в настоящее время недокомплект административно-управленческого аппарата против действующих штатов аннулировать начиная с 15 августа с. г.

4. За содержание административно-управленческого аппарата сверх утвержденных штатов виновные подлежат привлечению к судебной ответственности.

5. Наблюдение за выполнением настоящего постановления возложить на Министра Финансов Эстонской ССР тов. Кеердо.

Зам. Председателя Совета Министров  
Эстонской ССР Н. П у с е п.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Б о р к м а н.

Таллин, 14 августа 1946 г. № 658.

**357. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР**

об объявлении бухты «Матсалу-Лахт» республиканским заповедником.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Объявить бухту «Матсалу-Лахт» Лянемаского уезда со всеми прилегающими землями (за исключением земель, принадлежащих крестьянским хозяйствам) республиканским заповедником.

2. Запретить охоту в бухте «Матсалу-Лахт» кому бы то ни было без специального разрешения Совета Министров Эстонской ССР.

3. Kohustada Läänemaa Täitevkomitee esimeest sisse seadma Matsalu lahe keelupiirkonna valve, teatades Eesti NSV Ministrite Nõukogule kõigist käesoleva määruse rikkumistest.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 3. augustil 1946. Nr. 631.

3. Обязать председателя Лянемаского Уисполкома установить охрану заповедника «Матсалу Лахт», сообщая Совету Министров о всех нарушениях настоящего постановления.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Бorkман.

Таллин, 3 августа 1946 г. № 631.

### 358. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi metsavarumis-, parvetus-, vaigutus- ja puidutükeldustöödel töötavate tööliste töötasu korrastamise ja olustikuliste tingimuste parendamise kohta.

Kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu määrusega 29. juunist 1946 nr. 1441 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kohustada Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi (sm. Voolin) tarvitusele võtma abinõud töö organiseerimise parendamiseks, tööjõudluse tõstmiseks ja mehhanismide täielikuks ärakasutamiseks metsa ülestöötamisel, väljaveol ja parvetamisel, milleks:

- a) kindlustama tööliste kvalifikatsiooni tõstmise ja mehhanismide parema ärakasutamise teel tööjõudluse suurendamist 1946. aastal võrreldes 1945. aastaga metsa ülestöötamisel 11% võrra, metsa juurdeveol 6% võrra ja väljaveol 11% võrra, sealhulgas metsa väljaveol mehhanismidega 14% võrra;
  - b) läbi viima 1946. aastal 750 tööliste ettevalmistamist, sealhulgas: 450 puuraiujat — raamsaega saagijat, 30 elektrisae motoristi, 50 autojuhti, 20 lukuseppa ja treialit, samuti tõstma 615 tööliste kvalifikatsiooni, neist 300 tööliste teadmiste täiendamine tehnilise miinimumi alal, 80 tööliste õpetamine stahhaanovlikes koolides ja 235 isiku ettevalmistamine meistriteks, kümnikeks ja brigadiirideks;
  - c) ette valmistama 1946. a. lõpuks metsaväljaveoks 90 autot, kindlustades metsaveoteed vajaliku hulga metsast väljaveetava puiduga;
  - d) kindlustama uute tööliste kinnistamist alalisele tööle metsavarumisel, likvideerima tööliste ühest kohast teise liikumist ja parendama metsatööliste materiaalseid ja kultuurolustikulisi tingimusi.
2. Lubada Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumil (sm. Voolin):
- a) kehtestada 1. juulist 1946 alates tariifimäärad tööliste kohta, kes töötavad metsavarumis-, parvetus-, vaigutamise- ja puidutükeldustöödel, vastavalt lisale nr. 1;
  - b) kehtestada 1. juulist 1946 alates kuupalgamäärad meistrite, kümnike ja praakerite

### 358. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об упорядочении заработной платы и улучшении бытовых условий рабочих, занятых на лесозаготовках, сплаве, подсочке и разделке древесины Министерства Лесной Промышленности Эстонской ССР.

В соответствии с Постановлением Совета Министров Союза ССР от 29 июня 1946 г. № 1441, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Обязать Министерство Лесной Промышленности Эстонской ССР (тов. Волина) принять меры к улучшению организации труда, повышению его производительности и полному использованию механизмов на лесозаготовке, лесовывозке и сплаве, для чего:

- a) обеспечить за счет повышения квалификации рабочих и лучшего использования механизмов увеличение производительности труда в 1946 году по сравнению с 1945 годом по заготовке леса на 11%, по подвозке леса на 6% и по вывозке леса на 11%, в том числе по вывозке леса механизмами на 14%;
  - б) провести в 1946 году подготовку 750 рабочих, в том числе: 450 лесорубов-лучкистов, 30 мотористов электромоторных пил, 50 шоферов, 20 слесарей и токарей, а также переподготовку и повышение квалификации 615 рабочих, из них по техминимуму 300 человек, по обучению в стахановских школах 80 человек и по подготовке мастеров, десятников и бригадиров 235 человек;
  - в) подготовить к концу 1946 года для работы на лесовывозке 90 автомобилей, обеспечив лесовозные дороги необходимым количеством подвезенной из леса древесины;
  - г) обеспечить закрепление новых рабочих на постоянные работы на лесозаготовках, ликвидировать текучесть рабочих и улучшить материальные и культурно-бытовые условия лесных рабочих.
2. Разрешить Министерству Лесной Промышленности Эстонской ССР (тов. Волину):
- a) ввести с 1 июля 1946 г. для рабочих, занятых на лесозаготовках, сплаве, подсочке леса и разделке древесины, тарифные ставки согласно приложению № 1;
  - б) установить с 1 июля 1946 года для мастеров, десятников и бракеров, занятых на ле-

kohta, kes töötavad metsavarumis-, parvetus-, vaigutamise- ja puidutükeldustöödel, vastavalt lisale nr. 2;

- c) läbi viima metsavarumis-, parvetus-, vaigutamise- ja puidutükeldustöödel töötavate tööliste jaotamine järkudesse vastavalt lisale nr. 3;
- d) kindlaks määrama metsavarumistööl töötavatele brigadiiridele brigaadi juhtimise eest lisatasu töötasule 5% suuruses brigaadi tükitöötasust.

3. Kohustada Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi (sm. Voolin) kõvendama normeerimisaparaadi tööd, milleks komplekteerida metsavarumise ja parvetusettevõtted vajaliku arvu normeerijatega.

4. Tühistada Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi ettevõtetes kehtivad süsteemid tööliste premeerimiseks tarbe- ja küttepuidu ülestöötamise, juurdeveo, väljaveo ja tükeldamise eest, vastavalt lisale nr. 4\*).

Jätta tähendatud ettevõtteis kehtima progressiivne töötasusüsteem ja hooajalised preemiad-lisatasud.

5. Eesti NSV Kaubandusministeeriumil (sm. Hansen) varustada 1. juulist 1946 alates Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi tööliste, insener-tehnistide töötajate ja teenistujate, kes ei ole seotud põllumajandusega, lapsi ja ülalpeetavaid leivaga linnade kohta ettenähtud normide järgi, vaatamata oma majapidamise olemasolule neil töötajail nende elamu juures asetseval maatükil, mis ei ületa kindlaksmääratud suurust.

6. Teha ülesandeks Eesti NSV Riiklikule Plaankomisjonile (sm. Sepre) ja Eesti NSV Rahandusministeeriumile (sm. Keerdo) teha Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumi tulude ja kulude bilansis käesolevast määrusest tulenevad muudatused.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 30. juulil 1946. Nr. 616.

Lisa nr. 1  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. juuli 1946 määruse nr. 616 juurde.

**Tariifimäärad töölistele, kes töötavad metsavarumis-, parvetus-, vaigutamise- ja puidutükeldustöödel.**

Tariifijärk	II võõndi päevane tasumäär
I	6,20
II	6,82
III	7,94
IV	9,92
V	12,40
VI	15,50
VII	19,84

\*) Lisa nr. 4 ei kuulu avaldamisele.

sozagoetvokhax, splave, podsochke lESA i razdelke drevESiNy, mesyachnyE dolzhnostnyE oklady soglasno prilozheniyu № 2;

- v) принять к исполнению распределение по разрядам рабочих, занятых на лесозаготовке, разделке древесины, сплаве и подсочке леса, согласно приложению № 3;
- г) установить для бригадиров, занятых на лесозаготовках, надбавку к заработной плате за руководство бригадой в размере 5% от сдельного заработка бригады.

3. Обязать Министерство Лесной Промышленности Эстонской ССР (тов. Волина) усилить работу нормировочного аппарата, для чего укомплектовать лесозаготовительные и сплавные предприятия необходимым числом нормировщиков.

4. Отменить по предприятиям Министерства Лесной Промышленности Эстонской ССР действующие системы премирования рабочих за заготовку, подвозку и разделку деловой древесины и дров, указанные в приложении № 4\*).

Сохранить на указанных предприятиях прогрессиивную оплату и сезонные премии-надбавки.

5. Министерству Торговли Эстонской ССР (тов. Хансен) снабжать с 1 июля 1946 года хлебом по нормам, установленным для городов, иждивенцев и детей рабочих, инженерно-технических работников и служащих Министерства Лесной Промышленности Эстонской ССР, не связанных с сельским хозяйством, независимо от наличия личного хозяйства у работников на приусадебном участке, не превышающем установленного размера.

6. Поручить Госплану Эстонской ССР (тов. Сепре) и Министерству Финансов Эстонской ССР (тов. Кеердо) внести соответствующие изменения в баланс доходов и расходов Министерства Лесной Промышленности Эстонской ССР, вытекающие из настоящего постановления.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Бorkман.

Таллин, 30 июля 1946 г. № 616.

Приложение № 1  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 30 июля 1946 г. № 616.

**Тарифные ставки рабочих, занятых на лесозаготовках, сплаве, подсочке леса и разделке древесины.**

Тарифный разряд	Дневная ставка II пояса
I	6,20
II	6,82
III	7,94
IV	9,92
V	12,40
VI	15,50
VII	19,84

\*) Приложение № 4 не подлежит опубликованию.

**Märkused:**

1. Jätta alles kehtivad tasumäärad neis ettevõtteis, kus need on kõrgemad käesoleva määrusega kindlaks määratud tasumääradest.
2. Ajatöötasu kindlaksmääramiseks, samuti lisatasude maksmiseks, millele aluseks on tööseadusandluse järgi ajatöölise tasumäär, rakendatakse tariifimäärasid 15%-lise alandusega.
3. Gaasigeneraator-traktorite ja mootorvedurite juhtide (traktoristide, motoristide) kohta kõrgendatakse tähendatud tariifimäärasid 30% võrra.
4. Autojuhtide, laevameeskonna-töölise kohta, samuti lootside ja nende abide kohta iseparvatavil parvedel jäävad püsima kehtivad tariifimäärad.

**Lisa nr. 2**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. juuli 1946 määruse nr. 616 juurde.

**Kuupalgamäärad meistritele, kümnikele ja praakeritele, kes töötavad metsavarumis-, parvetus-, vaigutamise- ja puidutükeldamistööl (II võõndi jaoks).**

I kategooria meister . . . . .	Rbl. 600.—
II „ „ . . . . .	„ 525.—
III „ „ . . . . .	„ 450.—
I „ praaker ja kümnik . . . . .	„ 450.—
II „ „ „ „ . . . . .	„ 375.—

**Lisa nr. 3**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
30. juuli 1946 määruse nr. 616 juurde.

**Metsavarumis-, parvetus-, vaigutamise- ja puidutükeldamistööl töötavate tööliste jaotus järkude järgi.**

Kutse nimetus	Järk
<b>I. Metsavarumis- ja puidutükeldustöödel.</b>	
1. Bensiinimootorsaagide ja elektrimootorsaagide motoristid, mootorvedurite I kategooria motoristid, statsionaarsete seadiste I kategooria masinistid ja motoristid, tõstekraanade I kategooria kraanajuhid, I kategooria traktoristid ja vedurite I kategooria masinistid	VII
2. Bensiinimootorsaagide ja elektrimootorsaagide motoristide abid, mootorvedurite II kategooria motoristid, statsionaarsete seadiste II kategooria masinistid ja motoristid, tõstekraanade II kategooria kraanajuhid, II kategooria traktoristid ja vedurite II kategooria masinistid . . . . .	VI
3. Masinistide abid, kütjad . . . . .	V
4. Metsaraiujad puude käsitsi langetamisel, tükeldamisel ja tükeldamise ettemärkimisel . . . . .	VI
5. Töölised okste raiumisel (laasimisel), puidu veeretamisel ja koondamisel metsas, palkide koorimisel . . . . .	IV
6. Töölised okste põletamisel ja töölised langetamisepiga metsa mehhaniseeritud ülestöötamisel . . . . .	III

**Примечания:**

1. Сохранить действующие ставки для тех предприятий, где они выше установленных в настоящем постановлении.
2. Для временной оплаты и производства доплат, предусмотренных трудовым законодательством из расчета ставки повременщика, тарифные ставки применяются со снижением на 15%.
3. Для водителей (трактористов, мотористов) газогенераторных тракторов и мотовозов указанные тарифные ставки повышаются на 30%.
4. Для шоферов, рабочих судовых команд и для лоцманов и их помощников на самосплавных плотках сохраняются действующие тарифные ставки.

**Приложение № 2**

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 30 июля 1946 г. № 616.

**Месячные должностные оклады мастеров, десятников и бракеров, занятых на лесозаготовках, сплаве, подсочке леса и разделке древесины (для II пояса).**

Мастер I категории . . . . .	600 руб.
Мастер II категории . . . . .	525 „
Мастер III категории . . . . .	450 „
Бракер и десятник I категории . . . . .	450 „
Бракер и десятник II категории . . . . .	375 „

**Приложение № 3**

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 30 июля 1946 г. № 616.

**Распределение**

**по разрядам рабочих, занятых на лесозаготовках, разделке древесины, сплаве и подсочке леса.**

Наименование профессий	Разряд
<b>I. На лесозаготовках и разделке древесины.</b>	
1. Мотористы бензиномоторных и электромоторных пил, мотористы мотовозов I категории, машинисты и мотористы стационарных установок I категории, крановщики подъемных кранов I категории, трактористы и машинисты паровозов I категории . . . . .	VII
2. Пом. мотористов бензиномоторных и электромоторных пил, мотористы мотовозов II категории, машинисты и мотористы стационарных установок II категории, крановщики подъемных кранов II категории, трактористы и машинисты паровозов II категории . . . . .	VI
3. Пом. машинистов, кочегары . . . . .	V
4. Лесорубы на ручной валке, раскряжевке, разметке хлыстов . . . . .	VI
5. Рабочие на обрубке сучьев, подкатке, окучивании древесины в лесу и окорке бревен . . . . .	IV
6. Рабочие на ожигании сучьев и рабочие с валочной палкой при механизированной заготовке леса . . . . .	III

Kutse nimetus	Järk
7. Puidu metsast tee äärde kokkuvedajad veotöölised, peale- ja maha-laadijad . . . . .	V
8. Vagunite, platvormide, vagonetide ja regede haakijad ja puutüvede haakijad puidu kokkuveol metsast tee äärde traktoriga . . . . .	IV—V
9. Rongi konduktorid ja määrijad . . . . .	IV—IV
10. Hobuste ajajad hobutöstekraana juures . . . . .	III
11. Puidu sorteerijad ja virnatöstjad ning töölised töstekraanade juures . . . . .	IV—V
12. Sortimentide tükeldajad ja tahujad ning tahatud rangipuude valmistajad . . . . .	VI—VII
13. Oskustöölised balanssiir- ja tsirkulatsioonisaagidel, koorimispinkidel, mehaanilistel lõhkumiskirvestel ja pakkude mehaanilisel peenendamisel sindliteks ja katuselaastudeks . . . . .	V—VI
14. Abitöölised balanssiir- ja tsirkulatsioonisaagide, koorimispinkide ja mehaaniliste lõhkumiskirveste juures . . . . .	III—IV
15. Töölised pikkade puude juurdekandmisel ja käsitsi tükeldamisel, küttepuude lõhkumisel, gaasigeneraator-klotside tükeldamisel, lõhkumisel ja kuivatamisel . . . . .	III—IV
16. Liiprilõikamispinkidel oskustöötajad-reguleerijad . . . . .	VI—VII
17. Töölised liiprilõikamispingi juures liipripakkude etteandmisel, liiprite, laudade ja pinnalaudade ärakandmisel ja ladumisel ning liiprite otstetasandamisel . . . . .	III—V
18. Liiprite viimistleja . . . . .	VI
19. Saepuru-koristajad . . . . .	II

II. Metsaparvetusel.

20. Parvetustööde töölised tarifitseeritakse kooskõlas kehtiva käsiraamatuga, kusjuures mehhaniseeritud töödel tarifitseerimine toimub ühe järgu võrra kõrgemalt . . . . .	I—VII
--	-------

III. Vaigulaskmisel.

21. Töölised vaigu tootmise alal (lõikajad) . . . . .	V—VI
22. Töölised vaigu kogumise alal (kogujad) . . . . .	III—IV
23. Töölised vaigutamiseks eraldatud raielankide jaotamisel literateks, pearenide ja algrennide lõikamisel . . . . .	IV
24. Töölised karride märkimisel ja lugemisel . . . . .	III
25. Töölised vaigukogujate ülesseadmisel, laialikandmisel, mahavõtmisel ja kokkukandmisel . . . . .	I—II
26. Töölised vaigutopsikute, krampoonide ja hoidjate valmistamisel ja remondil . . . . .	III—VI
27. Töölised tärpentini väljakeetmisel tõrvakändude puidust . . . . .	III

Наименование профессий	Разряд
7. Трелевщики, возчики, навальщики (грузчики) и свальщики (разгрузчики) древесины . . . . .	V
8. Сцепщики вагонов, платформ, вагонеток и саней и сцепщики хлыстов при тракторной трелевке . . . . .	IV—V
9. Кондукторы поездов и смазчики . . . . .	IV—VI
10. Погонщики лошадей на конном деррике . . . . .	III
11. Сортировщики и штабелевщики древесины и рабочие при дерриках . . . . .	IV—V
12. Раздельщики и тесчики сортиментов и заготовщики клещевой болванки . . . . .	IV—VII
13. Станочники балансирных и циркульных пил, окорочных станков, механических колунов и на механизированной разделке кряжей на дрань и гонт . . . . .	V—VI
14. Подсобные рабочие у балансирных и циркульных пил, окорочных станков и механических колунов . . . . .	III—IV
15. Рабочие на подноске, разделке вручную долготья на коротье, расколке дров, разделке, расколке и сушке газогенераторной чурки . . . . .	III—IV
16. Станочники-регулировщики на шпалорезных станках . . . . .	VI—VII
17. Рабочие у шпалорезного станка на подаче шпальных тюлек, отностке и укладке шпал, досок и горбылей и на оторцовке шпал . . . . .	III—V
18. Справщики шпал . . . . .	VI
19. Уборщики опилок . . . . .	II

II. На лесоплаве.

20. Рабочие сплава тарифицируются в соответствии с действующим справочником, причем на механизированных работах тарификация производится на разряд выше . . . . .	I—VII
---	-------

III. На подсочке.

21. Рабочие на добыче живицы (вздымщики) . . . . .	V—VI
22. Рабочие по сбору живицы (сборщики) . . . . .	III—IV
23. Рабочие на разбивке лесосек на литера, проводке желобков и проводке усов . . . . .	IV
24. Рабочие на наметке и перечете карр . . . . .	III
25. Рабочие на установке, разноске и съемке карро-оборудования . . . . .	I—II
26. Рабочие на изготовлении и ремонте приемников, крапмонов и держателей . . . . .	III—VI
27. Рабочие на выварке живицы из осмола . . . . .	III

Kutse nimetus	Järk	Наименование профессий	Разряд
28. Töölised tõrvakändude ülestöötamisel ja tükkeldamisel . . . . .	III—VII	28. Рабочие на заготовке и разделке осмола . . . . .	III—VII
29. Töölised vaigu ja tõrvakändude puidu väljaveol . . . . .	IV	29. Рабочие на вывозке живицы и осмола . . . . .	IV
30. Töölised tõrva-tärpentiniseadise juures, tõkati- ja tõrvapõletamisel . . . . .	V—VII	30. Рабочие на смолоскипидарной установке, на дегтекурении и смолоскурении . . . . .	V—VII
IV. Abi- ja kõrvaltöödel ning muudes tööstustes.		IV. На подсобно-вспомогательных работах и прочих производствах.	
31. Söepõletajad, pottsepad . . . . .	V—VI	31. Углубоги, гончары . . . . .	V—VI
32. Abitöölised pottsepatööstuses . . . . .	II—IV	32. Подсобные рабочие на гончарном производстве . . . . .	II—IV
33. Töölised roguski, roguskikottide, lusikate valmistamisel . . . . .	III—V	33. Рабочие на изготовлении рогов, кулей, ложек . . . . .	III—V
34. Saeteritajad, sepad, lukusepad, treialid, rattategijad, tislid, püttsepad, puusepad, vasaratagujad, keevitajad gaasiga ja elektriga, vulkanisaatorid, elektromontöörid, plekisepad . . . . .	IV—VII	34. Пилоточи, кузнецы, слесари, токари, колесники, столяры, бондари, плотники, молотобойцы, сварщики на газо- и электросварке, вулканизаторы, электромонтеры, жестянщики . . . . .	IV—VII
35. Sadulsepad, rätsepad, pesunaised, ahjutegijad, maalrid, tallimehed . . . . .	III—V	35. Шорники, портные, прачки, печники, маляры, конюхи . . . . .	III—V
36. Töölised vitsade, luudade, fašiinide, teivaste valmistamisel, varbtara ehitamisel, traadi lõikamisel, vitsakõite sidumisel, vee väljapumpamisel nõgudest, viiskude punumisel, metsamaterjalide markeerijad . . . . .	I—II	36. Рабочие на заготовке вич, метел, фашии, кольев, устройству плетней, резке проволоки, вязке хворостяных канатов, выкачке воды из котлованов, плетению лаптей, маркировщики лесоматериалов . . . . .	I—II
37. Töölised metsaveoteede remontimisel ja teenindamisel . . . . .	II—IV	37. Рабочие на ремонте и обслуживании лесовозных дорог . . . . .	II—IV
38. Töölised palkide pikisaagimisel . . . . .	VI	38. Рабочие на продольной распилке бревен . . . . .	VI

**359. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus**  
**Jõhvi MTJ üleviimise kohta Edisest Mäetagusele.**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Viia Jõhvi MTJ senisest asukohast Edisest üle Mäetaguse asundusse, eraldades selleks hooned ja maa-alad vastavalt lisale nr. 1.
2. Anda Jõhvi MTJ senised Edise maa-alad ja hooned üle kombinaat „Eesti Põlevkivi“ Ehitus-Monteerimise Valitsusele nr. 3 vastavalt lisale nr. 2.
3. Kohustada kombinaat „Eesti Põlevkivi“ Ehitus-Monteerimise Valitsust nr. 3:
  - a) tasuma Jõhvi MTJ-le selle üleviimisega seoses olevad kulud ja kahjud Rbl. 254 055.— ulatuses;
  - b) üle andma Jõhvi MTJ-le materjale vastavalt lisale nr. 3;
  - c) tasuma Mäetagusel Jõhvi MTJ korraldusse läinud maa-alade senistele kasutajatele sügis- küündide eest vastavalt lisale nr. 4.
4. Lubada Jõhvi MTJ korraldusse läinud maade senistele kasutajatele lõigata nende poolt Mäetagusel külitud talivilja saak 1946. a.

**359. Постановление**  
**Совета Министров Эстонской ССР**  
**о переводе Иыхвиской МТС из Эдисе в Мяэтагузе.**

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Перевести Иыхвискую МТС из Эдисе в поселок Мяэтагузе, выделив для МТС земельный участок и постройки согласно приложению № 1.
2. Передать земельный участок и стройки Иыхвиской МТС в Эдисе Строительно-Монтажному Управлению № 3 комбината «Эстонсланец» согласно приложению № 2.
3. Обязать Строительно-Монтажное Управление № 3 комбината «Эстонсланец»:
  - a) возместить Иыхвиской МТС связанные с переводом расходы и убытки в размере 254.055 рублей;
  - b) передать Иыхвиской МТС материалы согласно приложению № 3;
  - в) возместить за осенний сев прежним пользователям земель, переходящих в Мяэтагузе Иыхвиской МТС, согласно приложению № 4.
4. Разрешить бывшим владельцам участков, передаваемых Иыхвиской МТС в Мяэтагузе, снять в 1946 году урожай посеянных ими озимых.

5. Kohustada Viru Maakonna Täitevkomiteed asendama Mäetagusel Jõhvi MTJ-le läinud talupidajate maad maadega riigimaade reservist.

6. Kohustada Viru Maakonna Täitevkomiteed andma Mäetaguse asundusest Jõhvi MTJ-le tasuta kasutamiseks 2 nelja korteriga elumaja.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 23. juulil 1946. Nr. 604.

**Lisa nr. 1**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
23. juuli 1946 määruse nr. 604 juurde.

**Jõhvi MTJ uue asukoha alla minevad maad ja hooned Mäetagusel:**

a) uusmaasaja Osvald Kivimäe B-6 kohast, mille suurus 15 ha, võtta tervelt eraldiseisev põllumaatiikk suurusega 7,0 ha;

b) uusmaasaja Arnold Juuse B-2 kohast, suurusega 2,93 ha, võtta tervelt eraldiseisev põllumaa suurusega 0,50 ha;

c) Mäetaguse Tarb. Koop. B-84 kohast, suurusega 6,36 ha, võtta eraldiseisev põllumaatiikk 1,20 ha;

d) punaarmeeleste perekondadele kasutamiseks antud aiamaatiikk B-85 tervelt suurusega 0,70 ha;

e) uusmaasaja Edgar Blumfeldti B-9 kohast, suurusega 6,42 ha, võtta tervelt eraldi põllumaatiikk suurusega 4,20 ha;

f) uusmaasaja Tõnis Lahti B-8 kohast 2,60 ha;

g) juurdelõikesaaja Olga Kiiveri „Lillemäe“ A-73 kohast, mille endine suurus 7,64 ha, võtta tervelt juurdelõikeks antud põllumaatiikk 2,78 ha;

h) juurdelõikesaaja Herman Tars'i „Tarsi A-20“ kohast, mille suurus 16,68, võtta juurdelõikeks antud põllumaatiikk suurusega 2,70 ha;

i) uusmaasaja Eduard Tinnu B-87 kohast, mille suurus 5,64 ha, võtta põllu-aiamaa 2,88 ha ja hoonete ümbruses ning taga asuv end. park-rohumaa praegustes piirides 1,00 ha, kokku 3,88 ha; samuti kõik Eduard Tinnu maa-alal asuvad hooned: elumaja, tall-laut, endine mõisa kiviait ja kelder;

j) Mäetaguse HMLP valduses ajutiselt olev endine mõisa rehi koos kuivatisega ja katusealusega ja selle ümbruse maaga suuruses 1,00 ha;

k) Võidu küla all olev endine 7-a maatiikk B-99 suurusega 8,73 ha, end. Lahte 17-a maatiikk B-109 suurusega 5,27 ha, end. „Kinguotsa“ 19-a maatiikk B-111 suurusega 9,60 ha, kokku 23,60 ha, kogusummas 50,16 ha.

5. Обязать Вирумаский Уисполком заменить из государственного земельного фонда крестьянские земли, перешедшие Иыхвиской МТС.

6. Обязать Вирумаский Уисполком предоставить Иыхвиской МТС в безвозмездное пользование в поселке Мяэтагузе 2 жилых дома с 4-мя квартирами.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Бorkман.

Таллин, 23 июля 1946 г. № 604.

Приложение № 1  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 23 июля 1946 г. № 604.

**Земли и постройки, переходящие в Мяэтагузе под Иыхвискую МТС:**

a) от участка новоземельца Освальда Кивимяэ «Б-6», величиной в 15 га, изъять отдельно стоящий полевой участок в 7 га;

б) от участка новоземельца Арнольда Юзе «Б-2», величиной в 2,93 га, изъять полностью раздельно лежащий полевой участок в 0,50 га;

в) от участка Мяэтагузеского Потребительского кооператива «Б-84», величиной в 6,36 га, изъять раздельно лежащий пахотный участок в 1,20 га;

г) взять полностью данный во временное пользование семьям красноармейцев огородный участок «Б-85» величиной в 0,70 га;

д) от участка Эдгара Блумфельдт «Б-9», величиной в 6,42 га, изъять целиком раздельно лежащий пахотный участок в 4,20 га;

е) от участка новоземельца Тыниса Лахт «Б-8» — 2,60 га;

ж) от участка получателя прирезка Ольги Кийвер «Лиллемяэ А-73», величиной в 7,64 га, изъять целиком полученный прирезок пашни в 2,78 га;

з) от участка получателя прирезка Хермана Тарс «Тарси А-20», величиной в 16,68 га, взять данный прирезок пахотной земли в 2,70 га;

и) от участка новоземельца Эдуарда Тинну «Тинну Б-87», величиной в 5,64 га, взять полевой-огородный участок в 2,88 га и бывший парк-сад, расположенный вокруг зданий, начисляющий ныне 1 га, всего 3,88 га, а также все постройки, расположенные на участке Эдуарда Тинну: жилой дом, хлев-конюшня, каменный амбар бывшего имения и погреб;

к) от Мяэтагузеского МКПП взять находящееся у него во временном пользовании гумно бывшего имения вместе с сушильной и навесом и окружающий участок размером в 1,00 га;

л) выделенный от прежнего участка «7-а» под деревней Выйду участок «Б-99», величиной в 8,73 га; участок «Б-109» величиной в 5,27 га от прежнего участка «Лахте 17-а», участок «Б-111», величиной в 9,60 га, от прежнего участка «Кингуотса» 19-а, всего 23,60 га, итого 50,16 га.



**Lisa nr. 2**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
23. juuli 1946 määruse nr. 604 juurde.

**Jõhvi MTJ poolt kombinaat „Eesti Põlevkivi“  
Ehitus-Monteerimise Valitsusele nr. 3 üleantavad  
maad ja hooned.**

1. Maa-ala üldsuurusega 52,0 ha, sellest 29,8 ha põllumaad, 1,5 ha aiamaad, 3,0 ha heinamaad, 5,0 ha õue- ja hoonealune maa ja 12,7 ha karjamaad.

2. Hooned Jõhvi MTJ bilansi alusel:

a) peahoone, kontor, kivist, 3200 m <sup>3</sup> , väärtus . . . . .	133 306 rbl.
b) barakk-elamu, puust, 377 m <sup>3</sup> , väärtus . . . . .	6 032 „
c) tööliselamu, puust, 1556 m <sup>3</sup> , väärt.	55 627 „
d) elumaja, kivist, 1260 m <sup>3</sup> , väärtus	51 975 „
e) kuivatis-ait, kivist, 3080 m <sup>3</sup> , väärt.	109 679 „
f) puukuur, puust, 182 m <sup>3</sup> , väärtus .	2 324 „
g) kuur-ait, kivist, 59 m <sup>3</sup> , väärtus . .	854 „
h) laut-hobusetall, kivist + puust, 2232 m <sup>3</sup> , väärtus . . . . .	64 282 „
i) elamu-laut, kivist, 1230 m <sup>3</sup> , väärt.	29 706 „
j) elamu-remonttöökoda, kivist, 5800 m <sup>3</sup> , väärtus . . . . .	252 497 „
k) kelder, kivist, 140 m <sup>3</sup> , väärtus . .	2 296 „
l) viljaküün, kivist, 1287 m <sup>3</sup> , väärtus	18 047 „
m) naftabaas (kelder, vahiputka jne.), 62 m <sup>3</sup> , väärtus . . . . .	14 118 „
n) kasvumaja 75 m <sup>3</sup> , väärtus . . . . .	9 500 „
<b>Kokku üleantavate hoonete väärtus</b>	<b>750 243 rbl.</b>

3. Viljapuaed:

a) karusmarjarpõõsad 825 tk., väärtus	20 625 rbl.
b) mustsõstrapõõsad 80 tk., väärtus .	1 600 „
c) punasõstrapõõsad 130 tk., väärtus	1 950 „
d) õunapuud 64 tk., väärtus . . . . .	19 200 „
e) ploomipuud 3 tk., väärtus . . . . .	360 „
f) vaarikad 3000 tk., väärtus . . . . .	2 700 „

**Kokku: 46 435 rbl.**

**Üleantavate varade koguväärtus 796 678 rbl.**

**Lisa nr. 3**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
23. juuli 1946 määruse nr. 604 juurde.

**Jõhvi MTJ-le kombinaat „Eesti Põlevkivi“  
Ehitus-Monteerimise Valitsuselt nr. 3 üleantavad  
fondeeritud ehitusmaterjalid:**

a) tsement . . . . .	12 tonni
b) lubi . . . . .	10 „

**Приложение № 2**  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 23 июля 1946 г. № 604.

**Земли и здания, передаваемые Иыхвиской МТС  
Строительно-Монтажному Управлению № 3  
Комбината «Эстонсланец».**

1. Земельный участок величиной в 52,0 га, в том числе 29,8 га пахотной земли, 1,5 га огорода, 3,0 га покоса, 5,0 га под двором и постройками и 12,7 га пастбища.

2. Здания Иыхвиской МТС по балансу:

a) главн. здание конторы, каменное 3200 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	133 306 руб.
б) барак-жилище дерев. 377 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	6 032 „
в) дом рабочих дерев. 1556 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	55 627 „
г) жилой дом каменный 1260 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	51 975 „
д) сушильня-амбар каменный 3080 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	109 679 „
е) дровник деревянный 182 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	2 324 „
ж) сарай-амбар каменный 59 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	854 „
з) хлев-конюшня дерево + камень 2232 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	64 282 „
и) жилище-хлев каменный 1230 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	29 706 „
к) жилище ремонтная мастерская камен. 5800 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	252 497 „
л) погреб каменный 140 м <sup>3</sup> , стои- мость . . . . .	2 296 „
м) сарай для зерновых каменный 1287 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	18 047 „
н) нефтебаза (погреб, сторожка и т. д.) 62 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	14 118 „
о) теплица 75 м <sup>3</sup> , стоимость . . . . .	9 500 „

**Итого общая стоимость пере-  
даваемых зданий . . . . . 750 243 руб.**

3. Плодовый сад:

a) 825 шт. кустов крыжовника стоимостью в . . . . .	20 625 руб.
б) 80 шт. кустов черной сморо- дины стоимостью в . . . . .	1 600 „
в) 130 шт. кустов красной сморо- дины стоимостью в . . . . .	1 950 „
г) 64 яблони стоимостью в . . . . .	19 200 „
д) 3 дерева сливы стоимостью в . . . . .	360 „
е) 3000 кустов малины стоимо- стью в . . . . .	2 700 „

**Всего 46 435 руб.**

**Общая стоимость передаваемого имущества —  
796 678 рублей.**

**Приложение № 3**  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 23 июля 1946 г. № 604.

**Фондовые строительные материалы, передавае-  
мые Иыхвиской МТС Строительно-Монтажному  
Управлению № 3 Комбината «Эстонсланец»:**

a) цемента . . . . .	12 тонн
б) извести . . . . .	10 „

c) tellised . . . . .	8000 tk.	в) кирпичей . . . . .	8000	штук
d) naelad . . . . .	0,4 tonni	г) гвоздей . . . . .	0,4	тонны
e) katuse kattematerjal . . . . .	800 m <sup>2</sup>	д) материал для крытия крыши	800	м <sup>2</sup>
f) okastraat . . . . .	5000 m	е) колючей проволоки . . . . .	5000	м
g) bensiin . . . . .	1538 kg	ж) бензина . . . . .	1538	кг
h) autool . . . . .	60 „	з) автола . . . . .	60	„
i) solidool . . . . .	5 „	и) солидола . . . . .	5	„

**Lisa nr. 4**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
23. juuli 1946 määruse nr. 604 juurde.

**Приложение № 4**  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 23 июля 1946 г. № 604.

**Nimekiri uusmaasaajate ja juurdelõikesaajate kohta, kellele kombinaat „Eesti Põlevkivi“ Ehitus-Monteerimise Valitsuse nr. 3 poolt tasutakse nende poolt teostatud sügiskünnide eest.**

**Список**

**новоземельцев и получателей прирезков, которым Строительно-Монтажное Управление № 3 Комбината «Эстонсланец» возместит произведенную ими зяблевую пахоту.**

1. Osvald Kivimäe'le pehmet kündi . . . . .	6,65 ha	à Rbl. 45.—, kokku Rbl. 299.25
Освальд Кивимяэ мягкой пахоты	га по Руб.	— Руб.
2. Arnold Juuse'le pehmet kündi . . . . .	0,48 „	à „ 45.—, „ „ 21.60
Арнольд Юзе мягкой пахоты		
3. Mäetaguse Tarb. Кооп. pehmet kündi . . . . .	1,14 „	à „ 45.—, „ „ 51,30
Потреб. Кооперат. в Мяэтагузе мягкой пахоты		
4. Punaarmee laste perek. pehmet kündi . . . . .	0,67 „	à „ 45.—, „ „ 30.15
Семьи красноармейцев мягкой пахоты		
5. Edgar Blumfeldt'ile pehmet kündi . . . . .	3,99 „	à „ 45.—, „ „ 179.55
Эдгар Блумфельдт мягкой пахоты		
6. Tõnis Laht'ile pehmet kündi . . . . .	2,47 „	à „ 45.—, „ „ 111.15
Тынис Лахт мягкой пахоты		
7. Olga Kiiver'ile pehmet kündi . . . . .	2,65 „	à „ 45.—, „ „ 119,25
Ольга Кийвер мягкой пахоты		
8. Herman Tars'ile pehmet kündi . . . . .	2,57 „	à „ 45.—, „ „ 115.65
Херман Тарс мягкой пахоты		
9. Eduard Tinnu'le pehmet kündi . . . . .	2,74 „	à „ 45.—, „ „ 123.30
Эдуард Тинну мягкой пахоты		
<b>Kokku pehmet kündi</b>	<b>23,36 ha</b>	<b>à Rbl. 45.—, kokku Rbl. 1051.20</b>
<b>Vsego мягкой пахоты</b>	<b>га по Руб.</b>	<b>на Руб.</b>

**360. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus.**

**360. Постановление Совета Министров Эстонской ССР.**

Eesti töötajate traditsioonilise laulu- ja mängukultuuri arendamise ja XII Üldlaulupeo ettevalmistamisel osutatud innuka ning tagajärjeka töö eest, mis avaldus Vabariikliku Laulupäeva korraldamises 21. juulil 1946. aastal, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

За усердную и успешную работу в развитии традиционной культуры песни и музыки трудящихся Эстонии и в подготовке XII Всеобщего Певческого Праздника, проявившуюся в организации Республиканского Дня Песни 21 июля 1946 года, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

I. Avaldada tänu XII Üldlaulupeo Peakomisjonile, üldjuhtidele, kõigile koori, orkestri ja rahvatantsujuhtidele, kõigile kooridele, puhkpilliorkestritele, rahvatantsurühmadele, kõigile lauljatele, mängijatele ja rahvatantsijatele.

I. Выразить благодарность Главной Комиссии XII Всеобщего Певческого Праздника, главным директорам, всем дирижерам хоров, оркестров и руководителям народных танцев, всем хорам, духовным оркестрам, группам народных танцев, всем певчим, музыкантам и народным танцорам.

II. Vabariikliku laulupäeva ettevalmistamise ja korraldamise läbiviimisel erilisel heade tulemustega kaasa töötanud üldjuhte, koorijuhte, orkestrijuhte premeerida:

II. Премировать главных дирижеров и руководителей, дирижеров хоров и оркестров, особенно успешно работавших в подготовке и проведении Республиканского Дня Песни:

segakooride üldjuhti sm. T. Vettik'ut	Rbl. 5000.—
naiskooride üldjuhti sm. A. Karindi't	„ 5000.—
lastekooride üldjuhti sm. R. Päts'i	„ 5000.—

главного дирижера смешанных хоров тов. Т. Веттик в размере	Руб. 5000.—
главного дирижера женских хоров тов. А. Каринди в размере	„ 5000.—
главного дирижера детских хоров тов. Р. Пятс в размере	„ 5000.—

meeskooride üldjuhti sm. G. Ernesaks'a . . . . .	Rbl. 5000.—
pasunakooride üldjuhti sm. L. Vigla't . . . . .	„ 2000.—
rahvatantsurühmade üldjuhti sm. U. Toomi't . . . . .	„ 1000.—
üldjuhtide assistenti sm. Kõrvits'at . . . . .	„ 1500.—
„ „ sm. Variste't . . . . .	„ 1000.—
XII Üldlaulupeo Büroo juhatajat sm. Braun'i . . . . .	„ 2000.—
Rahvaloomingu Keskmaja juhatajat sm. Saukas't . . . . .	„ 1000.—
Tartumaa, Võrumaa ja Viljandimaa maakondlike laulupäevade üldjuhti sm. J. Simm'i . . . . .	„ 3000.—
Tartumaa TK kult.-haridusosakonna juhatajat sm. Fr. Tomingas't . . . . .	„ 1000.—
Saaremaa TK kult.-haridusosakonna juhatajat sm. A. Urban'it . . . . .	„ 1000.—

главного дирижера мужских хоров тов. Г. Эрнесакс в размере . . . . .	Руб. 5000.—
главного дирижера духовых оркестров тов. Л. Вигла в размере . . . . .	„ 2000.—
главного руководителя групп народных танцев тов. У. Тооми в размере . . . . .	„ 1000.—
ассистента главных дирижеров тов. Кырвитс в размере . . . . .	„ 1500.—
тов. Варисте в размере . . . . .	„ 1000.—
зав. Бюро XII Всеобщего Певческого Праздника тов. Браун в размере . . . . .	„ 2000.—
зав. Центральным Домом Народного Творчества тов. Саукас в размере . . . . .	„ 1000.—
главного дирижера Дней Песни уездов Тартума, Вырума и Вильяндима тов. И. Симм в размере . . . . .	„ 3000.—
зав. Культурно-Просветительным отделом Тартумаского Уисполкома тов. Томингас в размере . . . . .	„ 1000.—
зав. Культурно-Просветительным Отделом Саремаского Уисполкома тов. Урбан в размере . . . . .	„ 1000.—

Vabariiklikust laulupäevast osavõtnud parimaid koorijuhte premeerida igaihte 1000 rublaga:

Лучших дирижеров хоров, принимавших участие в Республиканском Дне Песни, премировать каждого в размере 1000 рублей:

Tallinn:

- Maasik, Eduard — Nõmme ja Kopli kultuurmaja segakoori koorijuht;
- Leinus, Karl — „Raudami“ segakoori juht;
- Kahu, Ida — Hariduse ja Kunstiteadlaste Ametiühingu naiskoori juht;
- Väinmaa, Ludmilla — IV keskkooli naiskoori koorijuht;
- Kiilaspea, Ants — Liidu tehase nr. 9 koorijuht;
- Soots — Pelgulinna algkooli koorijuht;

г. Таллин:

- Маазик, Эдуард, дирижер смешанного хора Дома Культуры Нымме и Копли;
- Лейнус, Карл, дирижер смешанного хора «Рaudдам»;
- Каху, Ида, дирижер женского хора Профсоюза работников просвещения и искусства;
- Вяйнма, Людмила, дирижер женского хора IV средней школы;
- Кийласпеа, Антс, дирижер хора завода № 9;
- Соотс, дирижер хора начальной школы Пельгулинна;

Tartu linn:

- Ritsing, Richard — „Vanemuise“ segakoori juht;
- Kliimand, Voldemar — Tartu kultuurmaja meeskoori juht;

г. Тарту:

- Ритсинг, Рихард, дирижер смешанного хора Ванемуине;
- Климанд, Вольдемар, дирижер мужского хора Тартуского Дома Культуры;

Tartumaa:

- Sokk, Regina — Vaste-Kuuste keskrahvamaja naiskoori juht;
- Aia, Jaan — Kambja keskrahvamaja segakoori juht;
- Krents, August — Otepää Keskkooli segakoori juht;

уезд Тартума:

- Сок, Регина, дирижер женского хора Центрального Народного Дома Вастсе-Куусте;
- Айа, Ян, дирижер смешанного хора Центрального Народного Дома Камбья;
- Крентс, Аугуст, дирижер смешанного хора средней школы Отепя;

Pärnu linn:

- Rumessen — Pärnu Arve- ja Tööstustehnikumi segakoor;

г. Пярну:

- Румессен, смешанный хор Счетного и Промышленного Техникума;

Pärnumaa:

- Tormis, Valter — Väandra rahvamaja naiskoori juht;

уезд Пярнума:

- Тормис, Вальтер, дирижер смешанного хора Народного дома Вяндра;

## Saaremaa :

Aavik, Joosep — Kuressaare kultuurimaja segakoori juht;  
 Paivel, Vlad. — Lümända rahvamaja segakoori juht;

## Läänemaa :

Piliste, Jaan — Märjamaa kultuurimaja segakoori juht;  
 Püss — Läänemaa kultuurimaja segakoori juht;  
 Purga, Silvia — Lihula naiskoori juht;

## Võrumaa :

Elken, Paul — Võrumaa maakondliku kultuurimaja naiskoori juht;

## Valgamaa :

Vibu, Elisabeth — Laatre rahvamaja segakoori juht;

## Järvamaa :

Zeiger, Juhan — Paide kultuurimaja segakoor;  
 Mürk, Hugo — Türi Hariduse- ja Kunstiteadlaste Ametiühingu naiskoori juht;

## Virumaa :

Veevo, Aleksander — Rakvere kultuurimaja segakoori juht;  
 Kanter, Elmar — Kadrina rahvamaja segakoori juht;

## Harjumaa :

Laurimaa, Martin — Rapla kultuurimaja segakoori juht;  
 Öunroos, Verner — Padise keskrahvamaja segakoori juht;

## Viljandimaa :

Koort, Artur — Viljandi linna kultuurimaja naiskoori juht;  
 Tünder, Vello — Viljandi I ja II keskkooli segakoori juht.

III. Laululava ja -väljaku ehitamise õigeaegse läbiviimise eest:

1) avaldada tänu Ehituse ja Ehitusmaterjalide Tööstuse Ministriile sm. Suharev'ile ja premeerida teda ühe kuupalgaga (rbl. 3000.—);

2) avaldada tänu Ehituse ja Ehitusmaterjalide Ministri asetäitjale sm. Kasanski'le, Esimese Ehitustrusti juhatajale sm. Vassiljev'ile ja Trusti juhataja aset. Estafjev'ile.

IV. Laulupäeva majandusliku ettevalmistuse ja ehitustööde korraldamise eeskujulikul läbiviimise eest avaldada tänu ja premeerida neid ühe kuupalgaga:

## уезд Сарема :

Аавик, Иосеп, дирижер смешанного хора Куressaарского Дома Культуры;  
 Пайвел, Владимир, дирижер смешанного хора Народного Дома Люманда;

## уезд Лянема :

Пиллисте, Ян, директор смешанного хора Мярьямаского Дома Культуры;  
 Пюсс, дирижер смешанного хора Дома Культуры у. Лянема;  
 Пурга, Сильвия, дирижер женского хора Лихула;

## уезд Вырума :

Элькен, Пауль, дирижер женского хора Дома Культуры у. Вырума;

## уезд Валгاما :

Вибу, Элизабет, дирижер смешанного хора Народного Дома Лаатре;

## уезд Ярвама :

Цейгер, Иохан, смешанный хор Пайдеского Дома Культуры;  
 Мюрк, Хуго, дирижер женского хора Тюриского Профсоюза работников просвещения и искусства;

## уезд Вирума :

Веево, Александр, дирижер смешанного хора Раквереского Дома Культуры;  
 Кантер, Эльмар, дирижер смешанного хора Народного Дома Кадрина;

## уезд Харьюма :

Лаурима, Мартин, дирижер смешанного хора Раплаского Дома Культуры;  
 Ыунроос, Вернер, дирижер смешанного хора Центрального Народного Дома Падисе;

## уезд Вильяндима :

Коорт, Артур, дирижер женского хора Вильяндиского Городского Дома Культуры;  
 Тюндер, Велло, дирижер смешанного хора I и II средних школ г. Вильянди.

III. За своевременное проведение строительства певческой эстрады и певческого поля:

1. Выразить благодарность Министру Жилищно-Гражданского Строительства и Промышленности Строительных Материалов тов. Сухареву и премировать его в размере месячного оклада (Руб. 3000.—);

2. Выразить благодарность заместителю Министра Жилищно-Гражданского Строительства и Промышленности Стройматериалов тов. Казанскому, заведующему I Стройтрестом тов. Васильеву и заместителю заведующего трестом тов. Евстафьеву.

IV. За образцовую хозяйственную подготовку Дня Песни и проведение строительных работ выразить благодарность следующим лицам с премированием их в размере месячного оклада:

Majandus-finantskomisjoni esimeest sm. K. Maranik'u . . . . .	Rbl. 1500.—
Lauluväljaku korraldajat sm. G. Abels'i . . . . .	„ 1700.—
Arhitekt sm. Tauk'i . . . . .	„ 1200.—
Esimese Ehitustrusti peainseneri sm. Mälson'it . . . . .	„ 2250.—
Teise Ehitusvalitsuse juhatajat sm. Rumm'u . . . . .	„ 1800.—
Teise Ehitusvalitsuse peainseneri sm. Filibok'i . . . . .	„ 1800.—
Tööde juhatajat sm. Marjamaa'd . . . . .	„ 1500.—
Stahhaanovlasi: sm. Korotkov'i . . . . .	„ 1000.—
sm. Solotnikov'i . . . . .	„ 1000.—
sm. Solovjev'i . . . . .	„ 1000.—
Puutööde juhatajat sm. Kärner'i . . . . .	„ 1000.—
Tööde juhatajat sm. Gurjanov'it . . . . .	„ 1000.—
Lukusepp sm. Uustalu . . . . .	„ 700.—
Varustusosak. juhatajat sm. Stoljär'i	„ 1200.—
Valvemeeskonna vanemat sm. Borissovi . . . . .	„ 500.—
Valvemeeskonna valvurit sm. Nikolajevi . . . . .	„ 300.—
Majutamistööde läbiviimise alal Tallinna Hotelli-Trusti juhatajat sm. Scheeri . . . . .	„ 900.—
Toitlustamistöörde läbiviijat Kaubandusliku ühistoitolustamisosaakonna juhatajat sm. Varandi't . . . . .	„ 1100.—
Autotranspordi korraldajat sm. Valgmaa'd . . . . .	„ 1100.—
Üldise korra alal Siseministri asetäitjat sm. Kalvo't . . . . .	„ 2600.—

XII Üldlaulupeo Büroo töötajaid (9 isikut) . . . . . „ 3150.—

Summad maksta välja XII Üldlaulupeo Bürool, mis kompenseeritakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu käsutuses (NSVL Ministrite Nõukogu määrus nr. 1047 — 17. V 1946) olevatest summadest.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. V e i m e r.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 22. juulil 1946. Nr. 584.

Председатель Хозяйственно - Финансовой Комиссии т. К. Мараник	Руб. 1500.—
Организатор Певческого поля тов. Г. Абельс . . . . .	„ 1700.—
Архитектор тов. Таук . . . . .	„ 1200.—
Главный инженер I стройтреста тов. Мялсон . . . . .	„ 2250.—
Зав. II Управлением Строительства тов. Румм. . . . .	„ 1800.—
Гл. инженер II Управления Строительства тов. Филибок . . . . .	„ 1800.—
Руководитель работ тов. Марьямаа	„ 1500.—
Стахановцы: тов. Коротков . . . . .	„ 1000.—
тов. Золотников . . . . .	„ 1000.—
тов. Соловьев . . . . .	„ 1000.—
Руководитель деревянных работ тов. Кярнер . . . . .	„ 1000.—
Руководитель работ тов. Гурьянов . . . . .	„ 1000.—
Слесарь тов. Уусталу . . . . .	„ 700.—
Зав. отделом снабжения тов. Столяр	„ 1200.—
Старшина караульной команды тов. Борисов . . . . .	„ 500.—
Караульный тов. Николаев . . . . .	„ 300.—

За проведение работ по размещению зав. Таллинским трестом гостиниц тов. Шеер. . . . . „ 900.—

За проведение работ по питанию зав. отделом торгового общественного питания тов. Варанди . . . . . „ 1100.—

Организатор Авто транспорта тов. Валгма . . . . . „ 1100.—

По общему порядку, заместитель Министра Внутренних Дел тов. Кальво . . . . . „ 2600.—

Работникам Бюро XII Всеобщего Певческого Праздника (9 чел.) „ 3150.—

Суммы выплатить Бюро XII Всеобщего Певческого Праздника, которые компенсируются из средств, находящихся в распоряжении Совета Министров Эстонской ССР (постановление Совета Министров Союза ССР от 17 мая 1946 г. № 1047).

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. В e i m e r.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. B o r k m a n.

Таллин, 22 июля 1946 г. № 584.

**361. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus**

sm. Georg Sommeri vabastamise kohta Eesti NSV Põllumajandusliku Ühistegevuse Peavalitsuse juhataja asetäitja kohalt kaadrite alal.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Vabastada sm. Georg Sommer Eesti NSV Põllumajandusliku Ühistegevuse Peavalitsuse juhataja

**361. Постановление Совета Министров Эстонской ССР**

об освобождении тов. Георга Sommer от должности заместителя начальника Главного Управления Сельскохозяйственной Кооперации по кадрам.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

Освободить тов. Георга Sommer от должности заместителя начальника Главного Управления

asetäitja kohalt kaadrite alal seoses tema ülemine-  
kuga teisele ametikohale.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. V e i m e r.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 23. juulil 1946. Nr. 593.

### 362. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

sm. Jaan Jaaska NSVL Põllumajandusliku  
Panga Eesti Vabariikliku Kontori juhatajaks  
kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Kinnitada sm. Jaan Jaaska NSVL Põllumajan-  
dusliku Panga Eesti Vabariikliku Kontori juhata-  
jaks.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. V e i m e r.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 23. juulil 1946. Nr. 591.

### 363. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

sm. Nikolai Kasanski kinnitamise kohta Eesti  
NSV Ehituse ja Ehitusmaterjalide Tööstuse  
Ministri asetäitjaks üldküsimumuste alal.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Kinnitada sm. Nikolai Kasanski Eesti NSV Ehi-  
tuse ja Ehitusmaterjalide Tööstuse Ministri ase-  
täitjaks üldküsimumuste alal.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. V e i m e r.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 23. juulil 1946. Nr. 594.

### 364. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

sm. Venjamin Maser'i vabastamise kohta NSVL  
Põllumajandusliku Panga Eesti Vabariikliku  
Kontori juhataja kohalt.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Vabastada sm. Venjamin Maser NSVL Põlluma-  
jandusliku Panga Eesti Vabariikliku Kontori

Сельскохозяйственной Кооперации по кадрам, в  
связи с его переходом на другую должность.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. В e i m e r.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. B o r k m a n.

Таллин, 23 июля 1946 г. № 593.

### 362. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении тов. Яна Яска управляющим  
Эстонской Республиканской Конторой Сельского-  
хозяйственного Банка Союза ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Утвердить тов. Яна Яска управляющим Эстон-  
ской Республиканской Конторой Сельскохозяй-  
ственного Банка Союза ССР.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. В e i m e r.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. B o r k m a n.

Таллин, 23 июля 1946 г. № 591.

### 363. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении тов. Николая Казанского заме-  
стителем Министра Жилищно-Гражданского  
Строительства и Промышленности Строительных  
Материалов по общим вопросам.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Утвердить тов. Николая Казанского замести-  
телем Министра Жилищно-Гражданского Строи-  
тельства и Промышленности Строительных Ма-  
териалов по общим вопросам.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. В e i m e r.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. B o r k m a n.

Таллин, 23 июля 1946 г. № 594.

### 364. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об освобождении тов. Вениамина Мазер от долж-  
ности Управляющего Эстонской Республиканской  
Конторой Сельскохозяйственного Банка Союза  
ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Освободить тов. Вениамина Мазер от должно-  
сти Управляющего Эстонской Республиканской

juhataja kohalt seoses tema üleminekuga teisele ametikohale.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 23. juulil 1946. Nr. 595.

### 365. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

sm. Jaan Jaaska vabastamise kohta Eesti NSV  
Rahandusministri asetäitja kohalt kaadrite alal.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Vabastada sm. Jaan Jaaska Eesti NSV Rahan-  
dusministri asetäitja kohalt kaadrite alal, seoses  
tema üleminekuga teisele ametikohale.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 23. juulil 1946. Nr. 596.

### 366. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

Eesti NSV Tehniliste Kultuuride Ministeeriumi  
kolleegiumi koosseisu kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Kinnitada Eesti NSV Tehniliste Kultuuride Minis-  
teeriumi kolleegium koosseisus:

esimees: August Puusep — Eesti NSV Tehniliste  
Kultuuride Minister,

liikmed:

Ernst Vinter — Eesti NSV Tehniliste Kultuuride  
Ministri asetäitja kaadrite alal,

Leon Blumenfeldt — Eesti NSV Tehniliste Kul-  
tuuride Ministeeriumi uute tehniliste kultuuride  
osakonna ülem;

Peeter Solovjev — Eesti NSV Tehniliste Kultuu-  
ride Ministeeriumi lina ja kanepi valitsuse ülem;

Gustav Vähi — Eesti NSV Tehniliste Kultuuride  
Ministeeriumi peaaagronoom,

Aleksander Puhm — Eesti NSV Tehniliste Kul-  
tuuride Ministeeriumi plaani-finantsosakonna juha-  
taja.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 23. juulil 1946. Nr. 600.

Конторой Сельскохозяйственного Банка Союза  
ССР в связи с его переходом на другую долж-  
ность.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Бorkman.

Таллин, 23 июля 1946 г. № 595.

### 365. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об освобождении тов. Яна Яска от должности  
заместителя Министра Финансов Эстонской ССР  
по кадрам.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Освободить тов. Яна Яска от должности заме-  
стителя Министра Финансов Эстонской ССР по  
кадрам в связи с его переходом на другую долж-  
ность.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Borkman.

Таллин, 23 июля 1946 г. № 596.

### 366. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении состава коллегии Министерства  
Технических Культур Эстонской ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постано-  
вляет:

Утвердить коллегию Министерства Технич-  
еских Культур Эстонской ССР в следующем со-  
ставе:

председатель: Аугуст Пусеп — Министр Тех-  
нических Культур Эстонской ССР;

члены: Эрнст Винтер — заместитель Министра  
Технических Культур Эстонской ССР по кадрам,

Леон Blumenfeldt — начальник Отдела новых  
технических культур Министерства Технических  
Культур Эстонской ССР,

Петр Соловьев — начальник Управления льна  
и конопли Министерства Технических Культур  
Эстонской ССР,

Густав Вяхи — главный агроном Министерства  
Технических Культур Эстонской ССР,

Александр Пухм — заведующий Планово-фи-  
нансовым отделом Министерства Технических  
Культур Эстонской ССР.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Borkman.

Таллин, 23 июля 1946 г. № 600.

### 367. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

sm. August Klement'i nimetamise kohta Eesti NSV Põllumajandusliku Ühistegevuse Peavalitsuse juhataja asetäitjaks kaadrite alal.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Nimetada sm. August Klement Eesti NSV Põllumajandusliku Ühistegevuse Peavalitsuse juhataja asetäitjaks kaadrite alal, alates 1. juulist 1946.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 23. juulil 1946. Nr. 599.

### 368. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

sm. Grigori Portnov'i kinnitamise kohta Eesti NSV Hüdro meteoroloogilise Teenistuse Valitsuse juhatajaks.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Kinnitada sm. Grigori Portnov Eesti NSV Hüdro meteoroloogilise Teenistuse Valitsuse juhatajaks.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Aseesimees N. Pusepp.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 6. augustil 1946. Nr. 639.

### 369. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministeeriumi Materiaal-Tehnilise Varustuse ja Turustuse Valitsuse Keskbaasi asutamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Lubada Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministeeriumi Materiaal-Tehnilise Varustuse ja Turustuse Valitsusel asutada iseseisva bilansi ja isemajandamise põhimõtte alusel tegutsev Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministeeriumi Materiaal-Tehnilise Varustuse ja Turustuse Valitsuse Keskbaas, asukohaga Tallinnas.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Aseesimees N. Pusepp.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 6. augustil 1946. Nr. 640.

### 367. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о назначении тов. Августа Клемент заместителем начальника Главного Управления Сельскохозяйственной Кооперации по кадрам.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Назначить тов. Августа Клемент заместителем начальника Главного Управления Сельскохозяйственной Кооперации по кадрам, считая с 1 июля 1946 года.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Бorkman.

Таллин, 23 июля 1946 г. № 599.

### 368. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении тов. Григория Портнова начальником Управления Гидрометеорологической Службы Эстонской ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Утвердить тов. Григория Портнова начальником Управления Гидрометеорологической Службы Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Министров  
Эстонской ССР Н. Пусеп.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Borkman.

Таллин, 6 августа 1946 г. № 639.

### 369. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об организации Центральной Базы Управления материально-технического снабжения и сбыта Министерства Сланцевой и Химической Промышленности Эстонской ССР.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Разрешить Управлению материально-технического снабжения и сбыта Министерства Сланцевой и Химической Промышленности Эстонской ССР организовать в гор. Таллине Центральную Базу Управления материально-технического снабжения и сбыта Министерства Сланцевой и Химической Промышленности Эстонской ССР, действующую на основании хозрасчета и самостоятельного баланса.

Зам. Председателя Совета Министров  
Эстонской ССР Н. Пусеп.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Borkman.

Таллин, 6 августа 1946 г. № 640.

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 23. augustil 1946. Paberi formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trükitähe ruumi, 2 trükipoognat. Tellimise nr. 592. Tiraaž 5400 eks. Hind 2 rbl. Riigi Trükikoja trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 23 августа 1946 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 592. Тираж 5400 экз. Цена 2 руб. Государственная Типография, Таллин.